### Министерство науки и высшего образования Российской Федерации ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**УТВЕРЖДАЮ** 

Проректор по учебной работе д.юр.н., доц. Васильева Н.В.

26.06.2023г.

#### Рабочая программа дисциплины

Б1.О.9. Методика межкультурного образования средствами РКИ

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Теория и методика преподавания русского языка как иностранного

Квалификация выпускника: магистр Форма обучения: очная

| Курс                                   | 2   |
|--|-----|
| Семестр                                | 21  |
| Лекции (час)                           | 14  |
| Практические (сем, лаб.) занятия (час) | 14  |
| Самостоятельная работа, включая        | 80  |
| подготовку к экзаменам и зачетам (час) | 80  |
| Курсовая работа (час)                  |     |
| Всего часов                            | 108 |
| Зачет (семестр)                        | 21  |
| Экзамен (семестр)                      |     |

Программа составлена в соответствии с  $\Phi \Gamma OC$  ВО по направлению 45.04.02 Лингвистика.

Автор И.Ю. Лидина

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры русского языка и межкультурной коммуникации

Заведующий кафедрой А.М. Литовкина

Дата актуализации рабочей программы: 28.06.2024

#### 1. Цели изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - формирование профессиональной компетенции. Задачи: научить студентов использовать полученные знания, умения и навыки в профессиональном общении.

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

### Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

|                | ri - i -   |
|----------------|--|
| Код            |  |
| компетенции по | Компетенция  |
| ФГОС ВО        |  |
|                | Способен применять в профессиональной деятельности             |
| ОПК-3          | общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать |
| OHK-3          | современные методики и технологии организации образовательного |
|                | процесса   |

Структура компетенции

|                              | orpyntypu nominerengim                              |
|------------------------------|---|
| Компетенция                  | Формируемые ЗУНы                                    |
| ОПК-3 Способен применять в   | 3. Знать общедидактические                          |
| профессиональной             | принципы обучения и воспитания, методику            |
| деятельности                 | преподавания русского языка как иностранного        |
| общедидактические принципы   | У. Уметь применять общедидактические                |
| обучения и воспитания,       | принципы обучения и воспитания в практике           |
| использовать современные     | преподавания РКИ                                    |
| методики и технологии        | Н. Владеть профессиональными навыками использования |
| организации образовательного | существующих методик, разработки и применения новых |
| процесса                     | образовательных технологий при обучении РКИ         |

#### 3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Принадлежность дисциплины - БЛОК 1 ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ): Обязательная часть.

# 4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зач. ед., 108 часов.

| Вид учебной работы   | Количество часов |
|--|------------------|
| Контактная(аудиторная) работа                                    |                  |
| Лекции   | 14               |
| Практические (сем, лаб.) занятия                                 | 14               |
| Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам | 80               |
| Всего часов  | 108              |

## 5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 5.1. Содержание разделов дисциплины

| №<br>п/п | Раздел и тема<br>дисциплины   | Семе-<br>стр | Лек-<br>ции | Семинар<br>Лаборат.<br>Практич. | Само-<br>стоят.<br>раб. | В интера-<br>ктивной<br>форме | Формы текущего контроля успеваемости  |
|----------|---|--------------|-------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1        | Система<br>межкультурного<br>образования<br>средствами РКИ                  | 21           | 2           | 2                               | 10                      |                               | коллоквиум                            |
|          | Формирование межкультурных лексических навыков                              | 21           | 2           | 2                               | 10                      |                               |                                       |
| 3        | Формирование<br>межкультурных<br>грамматических<br>навыков                  | 21           | 2           | 2                               | 10                      |                               |                                       |
| 4        | Развитие межкультурных умений говорения как средства общения                | 21           | 2           | 2                               | 10                      |                               |                                       |
| 5        | Развитие межкультурных умений аудирования как средства общения              | 21           | 2           | 2                               | 10                      |                               |                                       |
|          | Развитие<br>межкультурных умений<br>чтения                                  | 21           | 2           | 2                               | 15                      |                               |                                       |
| 7        | Развитие умений коммуникативного поведения в межкультурной ситуации общения | 21           | 2           | 2                               | 15                      |                               | подготовить<br>комплекс<br>упражнений |
|          | ИТОГО   |              | 14          | 14                              | 80                      |                               |                                       |

#### 5.2. Лекционные занятия, их содержание

| <b>№</b><br>п/п | Наименование<br>разделов и тем           | Содержание  |
|-----------------|--|---|
| 1               | Mewryntrynuou                            | Межкультурная компетенция и ее уровни.Понятие межкультурной личности  |
| 10              | аулированию                              | Система упражнений по обучению аудированию.<br>Использование современных технологий при обучении<br>аудированию |
| 11              | Особенности обучения иноязычному чтению. | Виды чтения. Технологии обучения чтению.  |

| <b>№</b><br>п/п | Наименование  | Содержание  |
|-----------------|---|---|
|                 | разделов и тем<br>Система обучения<br>межкультурному<br>чтению.           | Тексты монокультурные и межкультурные. Технология обучения межкультурному чтению.   |
| 1 1 5           | Концепция национального культурного поведения.                            | Теория речеповеденческих тактик. Стереотипы формирования речевого поведения.  |
| 14              | Организация занятий по обучению коммуникативному межкультурному поведению | Использование современных технологий при обучении коммуникативному поведению.   |
| 2               | Система межкультурного образования средствами русского языка              | , Цель, содержание, единицы, средства межкультурного образования.   |
| 3               | Лексические единицы, составляющие культурный минимум                      | Понятие о безэквивалентной и фоновой лексике  |
| 4               | Организация работы по формированию межкультурных лексических навыков      | Стадии формирования межкультурного лексического навыка, типы упражнений для его формирования                                      |
| 5               | Особенности грамматики в межкультурном образовании                        | Принципы отбора грамматического материала. Особенности построения высказывания в соответствии с правилами межкультурного общения. |
| 6               | Технология<br>формирования<br>межкультурных<br>грамматических<br>навыков. | Последовательность работы над грамматическим оформлением речи.  |
|                 | Особенности умений устного общения в межкультурном образовании            | Технология диалога культур в межкультурном образовании.<br>Обучение различным типам диалога и монолога.                           |
|                 | Речевой этикет в межкультурном образовании                                | Основные принципы и содержание обучению речеэтикетным средствам   |
| 9               | Аудирование как основа эффективной межкультурной коммуникации             | Основные трудности аудирования. Психофизиологические механизмы аудирования.   |

### 5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание

| № раздела и темы | Содержание и формы проведения  |
|------------------|--|
| 1                | Основные понятия межкультурной коммуникации. Семинар, обсуждение теоретических вопросов  |
| 5                | Подбор и составление аудиотекстов. Презентация аудиотекстов и системы работы с ними  |
| 6                | Обучение иноязычному чтению. Составление и презентация комплекса упражнений  |
| 1                | Домашнее чтение как способ формирования межкультурной компетенции. Подбор и обсуждение текстов для домашнего чтения                |
| 1                | Концепция национального культурного поведения. Семинар, обсуждение теоретических вопросов  |
| 1                | Испоользование современных технологий при обучении коммуникативному поведению. Разработка кейса для решения коммуникативной задачи |
| 1                | Система межкультурного образования средствами РКИ. Семинар, обсуждение основных вопросов   |
| 2                | Лексические единицы, составляющие культурный минимум. Практическое занятие, работа с лингвострановедсескими словарями              |
| 2                | Организация работы по формированию межкультурных лексических навыков. Практическое занятие, составление комплекса упражнений       |
| 3                | Основные трудности русской грамматики. Семинар, обсуждение теоретических вопросов  |
| 3                | Формирование межкультурных грамматических навыков. Составление и презентация комплекса упражнений                                  |
| 4                | Говорение как основная форма межкультурной коммуникации. Семинар, обсуждение теоретических вопросов                                |
| 4                | Обучение устному общению. Составление и презентация комплекса<br>упражнений  |
| 5                | Система обучения эффективному аудированию. Составление и презентация комплекса упражнений  |

## 6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

#### 6.1. Текущий контроль

| <b>№</b><br>п/п | Этапы<br>формирования<br>компетенций<br>(Тема из<br>рабочей<br>программы<br>дисциплины) | Перечень<br>формируемых<br>компетенций<br>по ФГОС ВО | (ЗУНы:<br>(З.1З.п,<br>У.1У.п,<br>Н.1Н.п)  | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, |
|-----------------|---|--|---|--|--|
| 1               | 1. Система<br>межкультурного<br>образования<br>средствами РКИ                           | ОПК-3  | 3.Знать общедидактические принципы обучения и воспитания, методику преподавания русского языка как иностранного | коллоквиум   | 50 баллов -<br>полный ответ, - 5<br>баллов за ошибку<br>(50)                                 |

| <b>№</b><br>п/п | Этапы<br>формирования<br>компетенций<br>(Тема из<br>рабочей<br>программы<br>дисциплины) | Перечень<br>формируемых<br>компетенций<br>по ФГОС ВО | (ЗУНы:<br>(З.1З.n,<br>У.1У.n,<br>Н.1Н.n)   | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100- балльной шкале) |
|-----------------|---|--|--|--|--|
|                 |   |  | У.Уметь применять общедидактические принципы обучения и воспитания в практике преподавания РКИ   | оцено-ного средства)   |  |
|                 |   |  | Н.Владеть профессиональными навыками использования существующих методик, разработки и применения новых образовательных технологий при обучении РКИ   |  |  |
| 2               | 7. Развитие<br>умений<br>коммуникативног<br>о поведения в<br>межкультурной<br>ситуации  | ОПК-3  | 3.3нать общедидактические принципы обучения и воспитания, методику преподавания русского языка как иностранного У.Уметь применять общедидактические принципы обучения и воспитания в практике преподавания РКИ | подготовить комплекс<br>упражнений   | 50 баллов -<br>полный ответ -5<br>баллов за ошибку<br>(50)   |
|                 | общения   |  | Н.Владеть профессиональными навыками использования существующих методик, разработки и применения новых образовательных технологий при обучении РКИ   | Итого  | 100  |

#### 6.2. Промежуточный контроль (зачет, экзамен)

Рабочим учебным планом предусмотрен Зачет в семестре 21.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: 4 балла за правильный ответ.

Компетенция: ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса

Знание: Знать общедидактические принципы обучения и воспитания, методику преподавания русского языка как иностранного

- 1. Развитие межкультурных умений аудирования как средства общения.
- 2. Развитие межкультурных умений говорения как средства общения.
- 3. Развитие межкультурных умений чтения.
- 4. Развитие умений коммуникативного поведения в межкультурных ситуациях общения.
- 5. Система межкультурного образования средствами РКИ.
- 6. Формирование межкультурных грамматических навыков.
- 7. Формирование межкультурных лексических навыков.

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: 30 баллов - правильно выполненное задание, -2 балла за ошибку.

## Компетенция: ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса

Умение: Уметь применять общедидактические принципы обучения и воспитания в практике преподавания РКИ

Задача № 1. Подготовить устное сообщение

Задача № 2. Подготовить фрагмент урока по обучению говорению

Задача № 3. Подготовить фрагмент урока по обучению чтению

Задача № 4. составить комплекс лексических упражнений

Задача № 5. Составить комплекс ситуативных упражнений.

Задача № 6. Составить комплекстграмматических упражнений

Задача № 7. Фрагмент урока по обучению аудированию

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: 30 баллов - правильно выполненное задание, -2 балла за ошибку.

## Компетенция: ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса

Навык: Владеть профессиональными навыками использования существующих методик, разработки и применения новых образовательных технологий при обучении РКИ

Задание № 1. Представить комплекс упражнений

Задание № 2. Представить комплекс упражнений в аудитории

Задание № 3. Представить комплекс упражнений в аудитории.

Задание № 4. Представить ответ на вопрос.

Задание № 5. Представить фрагмент урока

#### ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

## «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «БГУ»)

Направление - 45.04.02 Лингвистика Профиль - Теория и методика преподавания русского языка как иностранного Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации Дисциплина - Методика межкультурного образования средствами РКИ

#### БИЛЕТ № 1

- 1. Тест (40 баллов).
- 2. Составить комплекс ситуативных упражнений. (30 баллов).
- 3. Представить комплекс упражнений в аудитории (30 баллов).

| Составитель         | И.Ю. Лидина    |
|---------------------|----------------|
| Заведующий кафедрой | А.М. Литовкина |

### 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

#### а) основная литература:

- 1. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному. 4-е изд., стер./ Т. И. Капитонова, Л. В. Московкин, А. Н. Щукин.- М.: Русский язык. Курсы, 2018.-309 с.
- 2. Акишина А. А., Каган О. Е. Учимся учить. для преподавателя русского языка как иностранного. [учеб.-метод. пособие]. 9-е изд., стер./ А. А. Акишина, О. Е. Каган.- М.: Русский язык. Курсы, 2016.-255 с.
- 3. Михеева Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.Ф. Михеева. Электрон. текстовые данные. М. : Российский университет дружбы народов, 2010. 76 с. 978-5-209-03839-9. Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/11443.html

#### б) дополнительная литература:

- 1. Пассов Е. И. Коммуникативность: прошлое, настоящее, будущее/ Е. И. Пассов// Номер журнала, N 5, C. 26-34, 2010, ч.з 2-202
- 2. Щукин А. Н. Образование и обучение РКИ: опыт системного подхода/ А. Н. Щукин// Номер журнала, N 1, C. 12-17, 2011, ч.з 2-202
- 3. Капитонова Т. И., Щукин А. Н. Современные методы обучения русскому языку иностранцев.- М.: Рус. яз., 1979.-224 с.
- 4. Пассов Е. И. Терминосистема методики, или Как мы говорим и пишем/ Е.И. Пассов.-Санкт-Петербург: Златоуст, 2009.-124 с.
- 5. Пассов Е. И., Кузовлев В. П., Царькова В. Б. Учитель иностранного языка. Мастерство и личность/ Е. И. Пассов, В. П. Кузовлев, В. Б. Царькова.- М.: Просвещение, 1993.-159 с.
- 6. Язык, культура, менталитет. Проблемы изучения в иностранной аудитории. Электронный ресурс. материалы конференции/ Е.А. Подшивалова.- Санкт-Петербург: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, 2013.-320 с.

7. <u>Лисенкова И.М. Современный русский язык. Лексическая семантика. Синтагматика лексических единиц [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.М. Лисенкова. — Электрон. текстовые данные. — М. : Русайнс, 2015. — 134 с. — 978-5-4365-0500-8. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/48966.html</u>

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

– Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: http://bgu.ru/, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет

#### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании. Для успешного освоения курса обучающиеся должны иметь первоначальные знания в области лингводидактики.

На лекциях преподаватель озвучивает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы в данной дисциплине, раскрывает ее практическое значение. В ходе лекций студенту необходимо вести конспект, фиксируя основные понятия и проблемные вопросы.

Практические (семинарские) занятия по своему содержанию связаны с тематикой лекционных занятий. Начинать подготовку к занятию целесообразно с конспекта лекций. Задание на практическое (семинарское) занятие сообщается обучающимся до его проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

Изучение дисциплины (модуля) включает самостоятельную работу обучающегося.

Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:

- текущие консультации;
- коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин: (в часы консультаций, предусмотренные учебным планом);
  - прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);
  - прием и защита лабораторных работ (во время проведения занятий);
- выполнение курсовых работ в рамках дисциплин (руководство, консультирование и защита курсовых работ в часы, предусмотренные учебным планом) и др.

Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:

- формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);
- самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям;
  - написание рефератов, докладов;
  - подготовка к семинарам и лабораторным работам;
- выполнение домашних заданий в виде решения отдельных задач, проведения типовых расчетов, расчетно-компьютерных и индивидуальных работ по отдельным разделам содержания дисциплин и др.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):

В учебном процессе используется следующее оборудование: